
Kullanma Kılavuzu

SousVide Pişirici SV 400 (1310)



1. Kullanma kılavuzu	4
1.1. Genel bilgiler	4
1.2. Bu kılavuzdaki bilgiler	4
1.3. Uyarı bildirimleri	4
1.4. Sorumluluğun sınırlandırılması	5
1.5. Telif hakkının korunması	5
1.6. Güvenlik	5
1.7. Kullanım amacı	5
1.8. Genel güvenlik bilgileri	6
1.9. Tehlike kaynakları	8
1.9.1. Yanık tehlikesi	8
1.9.2. Yangın tehlikesi	8
1.9.3. Elektrik tehlikeleri	9
2. Başlangıç	9
2.1. Ambalajla ilgili güvenlik bilgileri	9
2.2. Bileşenler	10
2.3. Ambalajın açılması	10
2.4. Ambalajın atılması	10
3. Kurulum	10
3.1. Kurulum ortamı gereksinimleri	10
3.2. Elektrik bağlantısı	11
4. Genel bakış	11
4.1. Cihaz şeması	11
4.2. Kontrol paneli	12
4.3. Elektrik bilgileri	13

5. Çalıştırma	13
5.1. Sous vide pişirme	13
5.2. Paslanmaz çelik ünitenin montajı ve demontajı	13
6. Cihazın saklanması	14
7. Temizlik ve bakım	14
7.1. Güvenlik bilgileri	14
7.2. Temizlik ve bakım	14
7.3. Kireç çözme	15
8. Sorun giderme	15
8.1. Güvenlik bildirimleri	15
8.2. Sorun giderme	15
8.3. Sorun giderme tablosu	15
9. Bertaraf	16
10. Teknik Bilgiler	16

1. Kullanma kılavuzu

1.1. Genel bilgiler

Cihazınızın özelliklerini hızlıca öğrenmek ve tüm işlevlerden faydalanmak için lütfen buradaki bilgileri okuyun.

Cihazınız, kullanımı ve bakımı doğru şekilde yapıldığında size uzun yıllar hizmet edecektir. Keyifli kullanımlar dileriz.

1.2. Bu kılavuzdaki bilgiler

Bu kullanma talimatları, SV 400 cihazınızın (buradan itibaren "cihaz" olarak bahsedilecektir) bir bileşenidir ve cihazın hazırlanması, güvenliği, kullanım amacı ve bakımı konusunda size önemli bilgiler sunar.

Kullanma talimatları daima cihazın yakınında bulundurulmalıdır. Bu kullanma talimatları, cihazda aşağıdaki işlemleri yürüten herkes tarafından okunmalı ve uygulanmalıdır:

- Hazırlık
- Çalıştırma
- Sorun giderme
- Temizlik

Kullanma kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın ve cihazın bir sonraki kullanıcıasına cihazla birlikte teslim edin.

1.3. Uyarı bildirimleri

Bu kılavuzda aşağıdaki uyarı bildirimleri kullanılmaktadır.

▲ TEHLİKE

Bu düzeydeki bir uyarı bildirimi, olası bir tehlikeye işaret eder.

Tehlikeli durumdan kaçınılmazsa ölüm veya ciddi yaralanma söz konusu olabilir.

- Ölüm tehlikesini ve ciddi kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı bildirimindeki talimatlara uyun.

▲ UYARI

Bu düzeydeki bir uyarı bildirimi, olası bir tehlikeye işaret eder.

Tehlikeli durumdan kaçınılmazsa ciddi yaralanma oluşabilir.

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı bildirimindeki talimatlara uyun.

▲ DİKKAT

Bu düzeydeki bir uyarı bildirimi, olası bir tehlikeye işaret eder. Tehlikeli durumdan kaçınılmazsa hafif veya orta derece yaralanma oluşabilir.

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı bildirimindeki talimatlara uyun.

LÜTFEN DİKKAT

Bu tür bir uyarı, cihazın kullanımını kolaylaştıracak ek bilgiler içerir.

1.4. Sorumluluğun sınırlandırılması

Tüm teknik bilgiler, veriler ve cihazın kurulumu, çalıştırılması ve bakımı ile ilgili bildirimler bu kılavuzun basım tarihinde günceldir. Bilgiler, geçmiş deneyimler ve bulgular dikkate alınarak en uygun şekilde bir araya getirilmiştir. Bu kılavuzda sunulan bilgiler, çizimler veya açıklamalar üzerinden hiçbir iddiada bulunulamaz. Üretici, aşağıdaki nedenlerden kaynaklanan hasarlar konusunda sorumluluk kabul etmez:

- Kılavuzun incelenmemesi
- Kullanım amacı dışındaki kullanımlar
- Cihazda teknik değişiklikler veya düzenlemeler yapılması kullanımı
- Uygun olmayan onarımlar
- Yetkisiz yedek parça

Cihazda değişiklikler yapılması önerilmez ve garanti kapsamına girmez. Tüm çeviriler en iyi bilgiler ışığında gerçekleştirilmiştir. Çeviri bizim tarafımızca veya bizim talimatlarımız uyarınca gerçekleştirilmiş olsa dahi olası çeviri hataları konusunda sorumluluk kabul edilmez. Yalnızca orijinal Almanca metin bağlayıcı özelliktedir.

1.5. Telif hakkının korunması

Bu belge telif hakkıyla korunmaktadır. Braukmann GmbH belgenin tamamen veya kısmen kopyalanması, çoğaltılması ve özel işlemler (ör. veri işleme, veri taşıyıcıları, veri ağları) kullanılarak dağıtımını dahil olmak üzere tüm hakları kendisinde saklı tutar.

Belge değişikliklere tabidir.

1.6. Güvenlik

Bu bölümde cihazın kullanımıyla ilgili önemli güvenlik bildirimleri sunulmaktadır.

Cihaz, gerekli güvenlik yönetmeliklerine uyumludur. Uygun olmayan kullanımlar yaralanmaya veya hasara yol açabilir.

1.7. Kullanım amacı

Bu cihaz yalnızca ev ortamında sous vide tekniğiyle pişirme amacıyla tasarlanmıştır.

Bu cihaz sadece evde ve benzer ortamlarda kullanım için tasarlanmıştır, örneğin:

- mağaza, ofis ve diğer iş ortamlarında bulunan personel mutfakları;
- pansiyonlar,
- çiftlikler;
- otel, motel ve diğer yaşam alanlarındaki müşteriler tarafından.

Farklı amaçla veya bu tanım kapsamını aşan bir amaçla kullanım, uygun olmayan kullanıma girer.

⚠ UYARI

Uygun olmayan kullanım kaynaklı tehlike! Cihaz kullanım amacının dışında bir amaçla kullanılırsa tehlike doğabilir.

- Cihazı yalnızca kullanım amacı doğrultusunda kullanın.
- Bu kullanma kılavuzunda açıklanan işlem adımlarını takip edin.

Uygun olmayan kullanımlardan kaynaklanan hasarlar konusunda sorumluluk kabul edilmez.

Sorumluluk kullanıcıya aittir.

1.8. Genel güvenlik bilgileri

LÜTFEN DİKKAT

Lütfen cihazın güvenli kullanımıyla ilgili genel güvenlik bildirimlerini inceleyin.

- Cihazı kullanmadan önce görünür hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı bir cihazı asla çalıştırmayın.
- Güç kablosu zarar görürse cihaz elden çıkarılmalıdır. Güç kablosu değiştirilemez.
- Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından, kendilerine gözetim sağlanması, cihazın güvenli kullanımıyla ilgili gerekli talimatlar sunulması ve doğabilecek tehlikeleri anlamaları durumunda kullanılabilir.
- Cihazın temizliği ve bakımı, 8 yaşının altında olan ve gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz ve güç kablosu, 8 yaşından küçük çocukların erişiminden uzak tutulmalıdır.
- Cihaz, fiziksel, duyuşal ve zihinsel becerileri sınırlı olan veya tecrübesi ve bilgisi yeterli düzeyde olmayan kişiler tarafından; kendilerine gözetim sağlanması veya cihazın güvenli kullanımıyla ilgili gerekli talimatların verilmesi ve doğabilecek tehlikeleri anlamaları durumunda kullanılabilir.
- Kusurlu bileşenler daima orijinal yedek parçalarla değiştirilmelidir. Güvenlik gereksinimlerinin karşılanması yalnızca bu tür yedek parçalarla mümkün olur.
- Cihazın onarımı yalnızca üretici tarafından yetkilendirilen müşteri hizmetleri departmanı tarafından yürütülmelidir. Aksi takdirde olası hasarlar garanti kapsamına girmez. Uygun olmayan şekilde yürütülen tamirat işlemleri kullanıcıyı ciddi tehlikeye atabilir.

LÜTFEN DİKKAT

- Cihazı çalışırken gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın güç kaynağıyla bağlantısını keserken yaralanmaları önlemek için kabloya asılmayın. Cihazın fişini tutarak çekin.
- Çalıştırma sırasında güç kablosunun sargısını tamamen açın.
- Cihaz bulaşık makinesinde yıkanamaz.
- Cihaz yalnızca ısıya dayanıklı bir pişirme gereci içinde dikey konumda kullanılabilir.
- Cihaz yalnızca içme suyunun ısıtılması için uygundur. Uygun olmayan kullanımlar cihaza zarar verebilir.
- Minimum ve maksimum su seviyesi işaretlerine dikkat edin. Uygun olmayan kullanımlar cihaza zarar verebilir.
- Çalıştırma sırasında cihazı pişirme gerecinden çıkarmayın.
- Çalıştırma sırasında pişirme gerecini hareket ettirmeyin.
- Su sirkülasyonunun engellenmemesi için cihaz pişirme gerecinin tabanından en az 1 cm yüksekte olmalıdır.
- Cihazı pişirme gerecinden çıkarmadan önce fişini çekin.
- Cihaz fişi çekildikten sonra sıcaklığını korur. Yalnızca tutma yerinden tutulmalı ve ısıya karşı hassas yüzeylere konmamalıdır.
- Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumandalı sistem aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Distile su kullanmayın.

1.9. Tehlike kaynakları

1.9.1. Yanık tehlikesi

▲ UYARI

Uyarı: Cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayın.

Cihaz çalıştırma sırasında ve sonrasında çok sıcak olur. Isınan su da çok sıcak olur. Yanma riski bulunur.

- Isınan cihaza yalnızca tutma yerinden dokununuz.
- Çalıştırma sırasında cihaz sıcak olur. Temizlemeden veya dokunmadan önce cihazın soğumasını bekleyin. Isınan metale dokunmayın.
- Isınan cihaz, ısınan pişirme gereci, ısınan su ve buhar yanıklara yol açabilir. Dikkatli olun. Pişirme gerecini hareket ettirirken tutacak veya fırın eldiveni kullanın.
- Isınan (vakumlu) gıdaları servis maşası gibi ısıya karşı dirençli bir gereçle tutarak alın.
- Isıtma elemanı cihazın fişi çekildikten sonra sıcaklığını korur. Dokunulmamalı veya alev alabilen yüzeylere konmamalıdır.

1.9.2. Yangın tehlikesi

▲ UYARI

Cihazın doğru şekilde kullanılmaması yangın tehlikesi doğurabilir.

Yangın tehlikesini önlemek için aşağıdaki güvenlik talimatlarını inceleyin:

- Cihazı alev alabilecek malzemelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından (ocak, fırın vb) uzak tutun.
- Kablonun sıcak cihaza değmemesine özen gösterin.
- Cihazı folyoyla veya havluyla örtmeyin.

1.9.3. Elektrik tehlikeleri

⚠ TEHLİKE Elektrik nedeniyle ölümcül tehlike!

Açıktaki kablolar veya bileşenlerle temas, ölümcül elektrik tehlikesi doğurabilir. Elektrik kaynaklı tehlikelerden kaçınmak için aşağıdaki güvenlik talimatlarını inceleyin.

- Güç kablosu zarar görürse cihaz elden çıkarılmalıdır. Güç kablosu değiştirilemez.
- Cihaz, kablosu veya fişi hasar görmüşse, cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa veya düşürülmüşse cihazı kullanmayın.
- Cihazın gövde muhafazasını kesinlikle açmayın.
- Cihazın açıklıklarına herhangi bir cisim sokmayın. Elektrik yüklü bağlantılara dokunulması veya elektronik/mekanik yapının değiştirilmesi durumunda elektrik çarpması riski bulunur. Ayrıca cihazda fonksiyonel arızalar görülebilir.
- Cihazın fişini takmadan önce veya cihazı kullanırken ellerinizin kuru olduğundan emin olun.
- Cihaz kullanımda değilken ve temizlik işleminden önce fişini çekin.
- Pişirme gerecini doldururken cihazın üzerindeki minimum ve maksimum seviye işaretlerine dikkat edin.
- Cihazın kontrol elemanı kısa süreli suya değerse cihazın tamamen kurummasını bekleyin (24 saat).
- Cihazın kablosunu sudan uzak tutun. Yalnızca ısıtma elemanını suya batırın.

2. Başlangıç

Bu bölümde, yeni cihazınızın ambalajının güvenli bir şekilde açılması ve kurulumun yapılması ile ilgili talimatlar sunulur.

2.1. Ambalajla ilgili güvenlik bilgileri

⚠ UYARI

- Çocukların ambalaj malzemeleriyle oynamasına izin vermeyin. Boğulma riski bulunur.

2.2. Bileşenler

SV 400 aşağıdaki bileşenlerden oluşur:

- SV 400
- Kullanma kılavuzu

LÜTFEN DİKKAT

- Cihaz bileşenlerinin ve kullanma kılavuzunun mevcut olduğundan ve cihazda görünür hasar olmadığından emin olmak için paketi kontrol edin.
- Yetersiz ambalajlama veya taşıma kaynaklı eksiklikler veya hasarlar varsa derhal kargo veya tedarik firmasını bilgilendirin.

2.3. Ambalajın açılması

Ambalajı dikkatle açın ve cihazı kutudan çıkarın.

2.4. Ambalajın atılması

Caso, geri dönüşüme önem verir. Cihazınızı taşıma sırasında hasarlardan korumanın yanı sıra çevreye olan etkiyi en aza indirecek şekilde geri dönüştürülebilir ambalajlama malzemeleri tercih eder. Ambalajlama malzemelerinin geri dönüştürülmesi hammadde tasarrufu sağlar ve atıkları azaltır. Artık ihtiyaç duyulmayan ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm noktalarına bırakın.



LÜTFEN DİKKAT

- Mümkünse ürünün orijinal ambalajını garanti süresi boyunca saklayın. Böylece olası bir garanti talebi durumunda ürün tekrar uygun şekilde ambalajlanabilir.

3. Kurulum

3.1. Kurulum ortamı gereksinimleri

Cihazın güvenli ve sorunsuz şekilde çalıştırılması için kurulum ortamı aşağıdaki koşulları sağlamalıdır:

- Cihazı yalnızca ısıya dayanıklı bir pişirme gerecine sabitleyin.
- Isıya dayanıklı pişirme gereci sert, düz ve ısıya karşı dirençli bir yüzeye yerleştirilmelidir. Yerleştirildiği yüzey; pişirme gerecinin, içindeki suyun, pişirilecek gıdaların ve cihazın toplam ağırlığını taşıyabilecek özellikte olmalıdır.
- Cihaz duvara veya dolap içine kurulmak üzere tasarlanmamıştır.
- Cihazı sıcak, ıslak, nemli ortamda veya yanıcı maddelerin yakınında kullanmayın.
- Cihaz çalışırken pişirme gerecini hareket ettirmeyin.
- Cihaz sıcak yüzeylere değmemelidir.
- Acil bir durumda güç kablosunun prizden kolayca çıkarılabilmesi için fiş kolayca erişilebilir bir konumda bulunmalıdır.

- Bu cihazın sabit olmayan ortamlarda (ör: tekne, uçak, karavan) kurulumu ve montajı, cihazın güvenli kullanımı için gerekli koşulları garantileyecek şekilde yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yürütülmelidir.

3.2. Elektrik bağlantısı

Cihazın güvenli ve sorunsuz şekilde çalıştırılabilmesi için elektrik bağlantısında aşağıdaki talimatlara uyulmalıdır:

- Cihazın elektrik bağlantısı yapılmadan önce, cihazın üzerindeki elektrik bilgileri (cihazın altında yer alır) elektrik hattınızın özellikleriyle karşılaştırılmalıdır. Bilgilerin eşleşmesi gerekir. Şüpheleriniz olursa bir elektrik teknisyenine danışın.
- Yangın tehlikesi nedeniyle çoklu priz kullanımı önerilmez.
- Güç kablosunda hasar olup olmadığını kontrol edin ve cihazın altından ya da sıcak veya keskin yüzeylerden geçmediğinden emin olun.
- Priz, 16A emniyet anahtarıyla korumaya alınmalıdır.
- Cihazın elektrik güvenliği yalnızca kurulumu doğru şekilde yapılmış bir sigorta ile garanti edilebilir. Şüpheleriniz varsa yetkili bir elektrik teknisyenine danışın. Sigortanın eksik veya hasarlı olması nedeniyle ortaya çıkabilecek zararlarda üretici sorumlu tutulamaz.

4. Genel bakış

Bu bölümde, cihazınıza genel bir bakış sunulur ve bazı temel özellikler açıklanır.

4.1. Cihaz şeması

- 1 Panel
- 2 Vida
- 3 Paslanmaz çelik ısıtma elemanı



Cihazı pişirme gerecine vidalayarak sabitleyin.

Pişirme gerecini suyla doldurun. Cihazın üzerindeki minimum ve maksimum seviye işaretlerine dikkat edin.



Cihazın fişini takın.

⚠ UYARI

- Kullanım sırasında buharlaşan suyu tekrar doldurun. Pişirme gereci içindeki su minimum seviye işaretinin altına inmemelidir. Uygun olmayan kullanımlar cihaza zarar verebilir.
- 6 ila 20 litre kapasiteli ve **önerilen minimum yüksekliği 16 cm** olan bir pişirme gereci kullanın.
- Pişirme gerecinin 90°C'ye kadar sıcaklığa dayanabildiğinden emin olun.

⚠ UYARI

Sıkışma riski!



- Cihazı pişirme gerecine vidalarken elinizin sıkışmamasına özen gösterin.

4.2. Kontrol paneli

Ekran: Geçerli sıcaklık ve kalan pişirme süresi görüntülenir.



0,5 °C aralıklarla (25 - 90°C) veya 1 °F aralıklarla (77 - 194 °F) sıcaklık ayarı yapar.

00:01 - 2:00 için 1 dakikalık aralıklarla zaman ayarı

2:00 - 99:00 için 5 dakikalık aralıklarla zaman ayarı



Cihazı başlatıp durdurur ve ısıtma işlemini başlatır. Standby moduna geçmek için 3 saniye süreyle basılı tutun. Ekran kapanır.



Cihazı başlatır ve sıcaklık ile zaman arasında geçiş yapmayı sağlar. Isıtma işlemi henüz başlamamışsa düğmeye 3 saniye süreyle basılarak °C ile °F arasında geçiş yapılabilir.









4.3. Elektrik bilgileri

Bağlantı ve performans verilerini içeren elektrik bilgileri cihazın arka kısmında bulunabilir.

5. Çalıştırma

Bu bölümde, cihazınızın doğru şekilde çalıştırılmasıyla ilgili talimatlar sunulur.

5.1. Sous vide pişirme

1. Cihazın fişini takın. Cihaz standby modundadır.
2. Standby modunu sonlandırmak ve ekranı devreye sokmak için herhangi bir düğmeye basın. Cihaz bip sesi çıkarır.
3.  düğmesine basın. Varsayılan ayar olan 60°C ve 04:00 saat görüntülenir. İstenen sıcaklığı  düğmesiyle ayarlayın.
4. Tekrar  düğmesine basın ve istenen süreyi  düğmesiyle ayarlayın.
5.  düğmesine basarak onaylayın. Cihaz ısıtma işlemine başlar.
6. İstenen su sıcaklığına erişildiğinde cihaz bip sesi çıkarır ve süre yanıp sönmeye başlar. Vakumlu gıdaları pişirme gerecine koyun. Gerekirse vakumlu gıdaları tartın.
7.  ile süreyi başlatın.
8. Cihaz geri sayıma başlar ve süre dolduğunda tekrar bip sesi çıkarır.
9. Ayarları değiştirmek isterseniz  düğmesine basın ve yukarıda açıklandığı şekilde ayar yapın.
10.  düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutarak cihazı kapatabilirsiniz. Cihaz standby moduna geçer.

⚠ UYARI

- Yanma riski! Gıdaları dikkatlice çıkarın.

LÜTFEN DİKKAT

Not: E1

- Cihaz çalıştırdıktan sonra, su seviyesi minimum seviye işaretinin üzerinde olmasına rağmen ekranda "E1" hatası görünüyorsa suya biraz tuz ekleyin ve iyice karıştırın.

5.2. Paslanmaz çelik ısıtma elemanının montajı ve demontajı

Cihazın kolay temizlenmesi için, paslanmaz çelik ısıtma elemanını saat yönünün tersine hafifçe çevirip çekerek çıkarabilirsiniz.

Tekrar takmak için paslanmaz çelik ısıtma elemanını yerleştirip saat yönünde çevirin.

6. Cihazın saklanması

Cihazı dik konumda, çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

LÜTFEN DİKKAT

- Kullanımdan sonra cihazı kapatın. Böylece gereksiz enerji tüketimini önleyebilir ve güvenliği sağlayabilirsiniz.
- Kullanımdan hemen sonra ve temizlikten önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.

7. Temizlik ve bakım

Bu bölümde, SV 400 cihazınızın doğru temizliği ve bakımı ile ilgili önemli bilgiler verilmiştir.

7.1. Güvenlik bilgileri

▲ DİKKAT

Cihazın zarar görmesini veya yaralanmaları önlemek için temizlik işleminden önce aşağıdaki güvenlik bildirimlerini inceleyin.

- Optimum performans için cihaz düzenli olarak temizlenmelidir. Cihazın düzenli olarak temizlenmemesi, potansiyel arızaların yanı sıra güvenlik ve sağlık risklerine yol açabilir.
- Temizlik işleminden önce cihazı kapatın ve fişini çekin.
- Cihaz soğuduktan sonra hemen temizleyin. Cihazın uzun süre temizlenmeden bekletilmesi, gıda kalıntılarının giderilmesini çok zor hale getirebilir ve cihaza zarar verebilir.
- Cihaza nem girmesi elektronik bileşenlere zarar verebilir. Cihaza (kontrol elemanına) nem girmemesine özen gösterin.
- Sert ve aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın.
- İnatçı lekeleri sert veya aşındırıcı gereçlerle kazımayın.
- Temizlik sonrasında cihazı kullanmadan önce tüm parçaları güzelce kurutun.
- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayın. Cihazın kontrol elemanını kesinlikle sıvıya batırmayın.

7.2. Temizlik ve bakım

Temizlemeden önce cihazın soğumasını bekleyin.

Cihazı pişirme gerecinden çıkarın ve bezle güzelce kurulayın. Ardından bez üzerine yerleştirerek ısı elemanının kurummasını bekleyin.

Paslanmaz çelik ısıtma elemanını açıklandığı şekilde sökün.

Hafif bir deterjanla akan su altında temizleyin ve güzelce kurulayın.

Isıtma elemanı ve pervane, akan su altında yumuşak bir fırça ve hafif bir deterjan kullanılarak temizlenebilir.

Cihazı tekrar birleştirirken pervanenin zarar görmemesine dikkat edin.


7.3. Kireç çözme

Cihazda en az ayda bir olmak üzere kireç çözme işlemi yürütün. Kullanım sıklığına ve su sertliğine göre işlemin daha sık uygulanması gerekebilir. Cihazı pişirme gereğine vidalayarak sabitleyin.

Kireç çözme için suya 1:10 oranında sirke karıştırın (Ör. 1 lt suya 100 ml sirke) veya 1 litre suya 50 gram sitrik asit karıştırın. Karışım, cihazın maksimum seviye işaretinin hemen altına kadar gelmelidir. 40 dakika ve 25 °C sıcaklığa ayarlayın.



düğmesine basarak onaylayın. Cihaz ısıtma işlemine başlar.

İstenen su sıcaklığına erişildiğinde cihaz bip sesi çıkarır.  ile süreyi başlatın. Bu sırada azalan suyu tamamlayın. Daha sonra, karışıma temas eden tüm parçaları akan su altında güzelce yıkayın ve kurulayın.

8. Sorun giderme

Aşağıdaki tablo, basit sorunların tespiti ve çözümü için yardımcı olabilir.

8.1. Güvenlik bildirimleri

▲ DİKKAT

- Yalnızca üretici tarafından eğitilmiş yetkili teknisyenler elektrikli cihazlar üzerinde onarım işlemleri yürütebilir.
- Uygun şekilde yürütülmeyen onarım işlemleri yaralanmalara veya cihazın zarar görmesine neden olabilir.


8.2. Sorun giderme


Cihaz çalışmıyorsa:

1. Güç kablosunun prize tam oturduğunu kontrol edin.
2. Kabloda hasar olup olmadığını kontrol edin.
3. Prize takılan başka bir cihazın düzgün çalıştığını kontrol edin.

8.3. Sorun giderme tablosu

Dijital ekran aydınlanır fakat cihaz pişirme programına başlamaz ve hata kodu sergiler:

Hata kodu	Olası nedenler	Çözüm
E1	1. Pişirme gereci boş.	"MIN" seviyesini geçecek şekilde temiz su doldurun. Cihazı başlatmak için  ögesine basın. Cihaz çalıştırıldıktan sonra, su seviyesi minimum seviye işaretinin üzerinde olmasına rağmen ekranda "E1" hatası görünüyorsa suya biraz tuz ekleyin ve iyice karıştırın.
	2. Su seviyesi çok düşük.	"MIN" seviyesini geçecek şekilde temiz su doldurun.

	3. Cihaz masaya doğru şekilde yerleştirilmemiştir.	Cihazı düz bir yüzeye yerleştirin.
	4. Elektronik arızası.	Lütfen müşteri hizmetlerine başvurun.
E2, E3	Elektronik arızası.	Lütfen müşteri hizmetlerine başvurun.
E4	Aşırı ısınmaya karşı koruma.	Aşırı ısınmaya karşı koruma. Hazneye su doldurun. Cihazı başlatmak için ögesine  basın.

LÜTFEN DİKKAT

- Teknik sorun, cihaz arızası veya parça eksikliği durumlarında lütfen müşteri hizmetlerine başvurun.

9. Bertaraf

Çevrenin korunması için eskiyen elektronik cihazların doğru şekilde elden çıkarılması önemlidir. Eskiyen cihazınızı kesinlikle geri dönüşümsüz şekilde elden çıkarmayın.



LÜTFEN DİKKAT

- Güvenli bertaraf için, eskiyen cihazınızı en yakın geri dönüşüm merkezine bırakın.
- Eskiyen cihazınızı geri dönüşüme gönderinceye kadar çocukların erişiminden uzak tutun.

10. Teknik bilgiler

Cihaz	:	Sous-Vide pişirici
Adı	:	SV 400
Öge No.	:	1310
Şebeke bilgileri	:	220-240 V~ 50-60 Hz
Güç tüketimi	:	1000W
Kapasite	:	6-20 lt
Dış ölçüler (G x Y x D)	:	130 x 70 x 310 mm
Net ağırlık	:	899 g

İthalatçı Firma:

Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi
Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim
Gökay Cad. No:13/3
Üsküdar 34662 - İstanbul / TÜRKİYE
Üsküdar Vergi Dairesi - 122 082 7157
Tel: 0216 634 44 44
Faks: 0216 634 39 88

İmalatçı Firma:

Braukmann GmbH
Raiffeisen Str. 9
D-59757 Arnsberg, Germany
Service-Hotline International
Tel:+49(0) 29 32/8055 74-99
Fax:+49(0) 29 32/80554-77
Email: kundenservice@caso-germany.de
Internet: www.caso-germany.de

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat**Edilecek Hususlar:**

- Ürününüzü dolu veya boş kullanırken, düz ve kaygan olmayan zeminler üzerinde durmasını sağlayınız.
- Ürünü bir zemine koyarken ürün ile zemin temasının hızlı ya da sert olmamasını sağlayınız. Aksi takdirde ürün zarar görebilir.
- Taşıma veya nakliye sırasında ürünün boş ve kuru olmasını sağlayınız, titreşime ve darbeye maruz kalmayacak bir koruma veya ambalaj ile bu işlemin yapılması gerekmektedir.

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:

Ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda ürün ve/veya kişiler zarar görebilir. Tanıtma ve kullanım kılavuzu okunmalı ve ürün bu talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır.

Kullanım Ömrü Bilgisi:

6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Kanunu tarafından satış sonrası hizmetler yönetmeliği ek liste de tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma İlişkin Bilgiler:

Kısıtlı enerji kaynaklarımızı verimli kullanmak adına, ürününüzü aktif olarak kullanmadığınız sürece fişten çekiniz. Standby özelliği olan modellerde ürünü standby modunda bırakmamaya özen gösteriniz.

Ürünün Montajı:

Ürünün montajı için teknik kişiye ihtiyaç yoktur. Tanıtma ve kullanma kılavuzundaki talimatlara göre ürünü kullanıma hazır hale getirebilirsiniz. Ürününüzü ılık su ile temizledikten sonra güvenle kullanabilirsiniz.

Satış Sonrası Hizmetler:

Telefon: 44 44 784 - 08504737271
Adres: Barbaros Mahallesi Sedef Sokak
Validebağ Konakları A2 Blok D:19
Üsküdar - İstanbul

Güncel yetkili servis iletişim bilgileri ve yedek parça malzeme temini için yukarıda iletişim bilgileri bulunan Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçebilirsiniz. Tüketiciler, şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabileceklerdir. Ürünün 6502 sayılı Tüketicinin Korunması korunması hakkında kanun da tanımlanmış ve 'Ayıplı mal" olarak nitelendirilen kapsama girmesi durumunda;
(1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

(2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya tarışı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.

(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.

SERVİS LİSTESİ

YILDIRIM SOĞUTMA
0322 444 30 66
P.T.T MAHALLESİ 3556. SOKAK NO: 4/1 YÜREĞİR
ADANA

AKDENİZ SOĞUTMA
0533 713 11 40
HIZIRBEY MAHALLESİ 1509 SOK. NO:32/4 MERKEZ
ISPARTA

ABDULLAH KARACA
0344 221 87 04
İSMETPAŞA MAH. BELLİ İŞHANI ALTI NO:3/A MERKEZ
KAHRAMANMARAŞ

**SANAL BİLGİSAYAR DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI TURİZM PAZARLAMA
SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.**
0324 622 18 51
ÖĞRETMENLER MAH. RASİM DOKUR CADDESİ ÇOPUR APT. NO:8 TARSUS
MERSİN

**HAYAT ELEKTRONİK ELEKTRİK KİMYA ÜRETİM PAZARLAMA SERVİS VE
DANIŞMANLIK**
0424 444 30 66
İZZET PAŞA MAHALLESİ HACI TEVFİK EFENDİ SOKAK NO: 36 D MERKEZ
ELAZIĞ

ERKAN TEKNİK
0446 214 24 64
KARAAĞAÇ MAH. ŞEHİT POLİS KENAN ARDIÇ CAD.NO:3/Z24
ERZİNCAN

UĞUR OTOMASYON
0532 178 41 32
TOPÇULAR MAHALLESİ TOMURÇUK SOKAK NO: 14 B01 MERKEZ
İĞDIR

GÜLTEPE SOĞUTMA
0432 216 48 90
BAHÇIVAN MAHALLESİ ABDURAHMAN GAZİ 3. SOKAĞI NO : 5 /2A İPEKYOLU
VAN

YAŞAR ŞEN
0533 713 11 40
ÇAY MAHALLESİ ZİNCİRLİ HAN SOKAK NO:14/1 SANDIKLI
AFYONKARAHİSAR

ÜÇGEN SOĞUTMA
0256 811 55 12
YENİ MAH SELANİK CAD. İNAN APT. NO:61/4 DİDİM
AYDIN

KIRCA TEKNİK SERVİS
0532 727 43 52
MENDERES MAHALLESİ SEYFİ DEMİRSOY CAD. NO: 6 A BUCA
İZMİR

SEFA TEKNİK
0232 632 11 62
İNKILAP MAHALLESİ VAKIF SOKAK NO: 3/A BERGAMA
İZMİR

DENİZ ISITMA SOĞUTMA
0543 965 39 39
ÜNALAN MAHALLESİ 1.BOSTANCI SOKAK NO: 24 A UŞAK MERKEZ
UŞAK

RAM BİLGİSAYAR
0488 215 12 42
BAHÇELİEVLER MAH.ŞTAD CADDESİ NO 5/A
BATMAN

İDEAL OTOMASYON BİLGİ İŞLEM
0342 339 16 72
DEĞİRMİÇEM MAHALLESİ M. AKSOY BLV.NO:75/C
GAZİANTEP

GAP SOĞUTMA
0414 444 30 66
KARŞIYAKA MAHALLESİ KARŞIYAKA CAD. NO: 85 B HALİLİYE
ŞANLIURFA

MERKEZ TEKNİK SERVİS İKLİMLENDİRME
0312 381 04 00
DURALI ALIÇ MAHALLESİ ŞEHİT HAKAN YORULMAZ CADDESİ NO : 66 B
MAMAK
ANKARA

SANTA TEKNİK
0312 484 07 99
GAZİOSMANPAŞA MAHALLESİ PLEVNE CADDESİ No : 22 B GÖLBAŞI
ANKARA

MERVSİM İKLİMLENDİRME İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
0532 773 05 96
ARİFİYE MAH. MUSTAFA KEMAL ATATÜRK CAD. NO:22/A ODUNPAZARI
ESKİŞEHİR

ÖZEN ELEKTRONİK
0454 212 04 40
HACİSİYAM MAH. İNÖNÜ CAD. KABACAKUZ SOKAK NO:3 GİRESUN
GİRESUN

KMS SATIŞ SONRASI HİZMETLER
0366 214 26 96
İSMAİLBEY MAH. ŞEHİT ERTAN SIVRIOĞLU SOKAK NO: 51
KASTAMONU

UZMANLAR TEKNİK ISI, SOĞUTMA SİSTEMLERİ
0366 215 37 86
AKTEKKE MAHALLESİ FAKÜLTE SOKAK NO:6 A MERKEZ
KASTAMONU

ÖZEN ELEKTRONİK
0452 444 30 66
YENİ MAHALLESİ 322 SOKAK NO: 10 A ALTINORDU
ORDU

UĞUR ELEKTRONİK
0286 566 80 30
İSMETPAŞA MAHALLESİ MÜLAZİM RIZA SOKAK NO:8-14/1 ÇANAKKALE
ÇANAKKALE

MUTLU ORTA
0284 715 22 71
YUKARI ZAFERİYE MH. İLYAS BEY CD. NO: 15/26 KEŞAN
EDİRNE

**KİNİTİK ELEKTROMEKANİK ENERJİ GÜVENLİK SİSTEMLERİ SANAYİ
TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ**
0212 787 20 40
FERHATPAŞA MAH. ATATÜRK CAD. HAMDİ ŞANLI APT. BLOK NO: 44 İÇ KAPI
NO: Z07 ÇATALCA
İSTANBUL

SEVİNÇ ELEKTRİK
0212 582 33 25
YENİDOĞAN MAHALLESİ 48. SOKAK NO:103 A ZEYTİNBURNU
İSTANBUL

ŞEKER SOĞUTMA ELEKTRİK ELEKTRONİK KLİMA BEYAZ EŞYA
0532 591 04 22
CEVİZLİ MAH. NEŞE SOKAK NO:20/B MALTEPE
İSTANBUL

ER TEKNİK
0288 444 30 66
KURTULUŞ MAHALLESİ GAZİ MUSTAFA KEMAL BULVARI NO: 74 A BABAESKİ
KIRKLARELİ

KARDEŞLER ELEKTRİK
0262 646 64 28
OSMAN YILMAZ MAHALLESİ KADIOĞLU CADDESİ NO : 17 B GEBZE
KOCAELİ

GARANTİ

CİHAZ SAHİBİNİN

İsim:

Adres:

Ev Tel:

Cep Tel:

İş Tel:

E-mail:

ÖNEMLİ NOT

Lütfen bu kuponu sağ tarafta yazılı olan adrese gönderiniz.

AYKUT

GLOBAL İTHALAT
İHRACAT A.Ş.

Altunizade Mah. Ord. Prof.
Dr.Fahrettin Kerim Gökay Cad.
No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL
T: 0216 634 44 44/ F: 0216 634 45 70

GARANTİ BELGESİ

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden başlar ve 2 (iki) yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresince garanti kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
a- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
b- Satılanı alıkoymayı, ayıp oranında satış bedelinde indirim isteme,
c- Asın bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
ç- İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici ve ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbı doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulamaz.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbının önemi ve diğer seçimlik haklara başvurunun tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda işe atılmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanununun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
- Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.
- Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

GARANTİ

GARANTİ BAŞLATMA KUPONU

Satıcı Firma Kaşe ve İmza

Yetkili Servis Kaşe ve İmza

CİHAZIN	CİNSİ	:		SATIŞ TARİHİ	:	
	MARKASI	:		FATURA NO	:	
	MODELİ	:		MONTAJ TARİHİ	:	
	SERİ NO	:				

Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Ünvanı: Aykut Global İthalat İhracat A.Ş.	Ünvanı:	Markası:
Adres: Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim Gökay Cad. No: 13/3 Üsküdar/İSTANBUL	Adres:	Cinsi:
Telefonu: 0216 634 44 44	Telefonu:	Modeli:
Faks: 0216 634 45 70	Faks:	Bandrol ve Seri No:
	e-posta:	Teslim Tarihi:
	Fatura Tarih ve Sayısı:	Garanti Süresi: 2 Yıl
	Teslim Tarih ve Yeri:	Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:
Firma kaşesi:	Firma kaşesi:	Firma kaşesi:

* Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi tarafından verilen işbu garanti, cihazın anormal bir şekilde ve/veya maksat dışı kullanılmasından dolayı doğacak arızaların giderilmesini kapsadığı gibi aşağıda belirtilen hususlarda garanti dışı kalır.

1- Müsteriye tesliminden sonra meydana gelen hasar ve arızalar, 2- Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar, 3- Voltaj düşüklüğü ve fazlalığı, 4- Hatalı elektrik ve su tesisatı, uygun olmayan su kullanmak, 5- Cihazın etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedeni ile hasar ve arızalar, 6- Cihazın dış bölümleri ile ilgili saç ve plastik aksamın çizilme ve/veya kırılması, 7- Cihazlarımız ev tipidir, ticari ve endüstriyel kullanma uygun değildir, 8-. Garanti Belgesi üzerinde veya cihaz üzerindeki seri numarasında tahrifat yapıldığında GARANTİ GEÇERSİZDİR.

Müşteri Hizmetleri
444 4 784

Mail: info@aykutglobal.com.tr
Adres: Barbaros Mah. Sedef
Sok. A2 Blok No:19 Üsküdar/
İSTANBUL

CASO®

D E S I G N

İthalatçı Firma
Aykut Global İthalat İhracat A.Ş.
Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim
Gökay Cad. No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL
Tel: 0216 634 44 44
www.aykutglobal.com.tr